

R.Ph.

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

OBJET:

Exemption d'impôt
--



KIBUNGU, le 4 septembre 1959.-

M

N* 3483 /A.I.8/02/P.-

Au Docteur LANGIE

à

KIBUNGU.-

d

Docteur,

Je vous confirme qu'il est légalement impossible d'exempter quelqu'un pour DEUX ANS.

Cas de Muhire de Rukira exempté le 3.9.59

" de Mpitabakama de Rukira exempté le 3.9.59

L'Administrateur de Territoire,
J. PETIT.,

/-.K.C.-/

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

Kibungu, le 3

OBJET:

N° 3457

Impôt bétail
chefs et s/chefs.-

Note pour Messieurs les Chefs (Tous)

Messieurs les Chefs et Sous-chefs sont
priés de payer immédiatement leur impôt bétail.-

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE,
J. PETIT.-

Abatware ba intara na ba imisozi bate-
getswe gutanga umusoro w'inka zabo badatinze.-

R.Ph.
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

KIBUNGU, le 15 octobre 1959.-

OBJET:

Perception impôt s/
chefferie Zaza.-

N* 4087 /A.I.8/02/M.-

C.P.I. au Chef GACINYA F.

Au S/chef RWANYINDO.

Le sous-chef Gakwenzire sera au Tribunal de Zaza toutes les semaines, le mardi et le samedi pour percevoir les impôts de votre s/chefferie. Veuillez avertir les contribuables de s'y rendre et veiller à ce que la perception se fasse rapidement. Vous mettez votre policier à la disposition du sous-chef Gakwenzire.-

Pr. l'Administrateur de Territoire,
en route, l'Administrateur Territorial Ass.
MULLER.

S/chef Gakwenzire azajya aza buri cyumwe-
ru gusa kabiri no kuwa gatandu gushyirahereza ku rukiko abantu
batuye ku musozi wawe. Uzabimenyeshe abaturage ba s/chefferie
yawe bese kugirango bajye bajya gusorera aho ngaho kuriyo
minsi, kandi ujye witaho kureba kw'iyi misoro itangwa vuba.
Umupolisi w'umusozo wawe uzajye umwoherereza Gakwenzire muricyo
gihe.-

(*) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

- .K.D.-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

Kibungu, le 29 septembre 1959

N° 3820/AI.8/02/VE.

S/Chef RUSURABEZA
KAGASHI

Ngiyo liste y'abakoze muli paysannat Kabindi.
Bahembe mu mafaranga y'imisoro, iyo liste uzayizane
n'asagutse ku imisoro, k'umunsi wo gusora.-

Le Comptable Territorial.-
VAN ESPEN.L.

Résidence du Ruanda
Territoire de Kibungu

Nyarutunga, le 22.9.59

Impamvu: Ibyasorewe
1958-1959

N° *Handwritten number*

Handwritten notes:
AT 8/02/P
24-9-59

Kuli Bwana Administrateur de Territoire

à
Kibungu

Ndabaranutsa.

Mboherereje rapport y'ibyasorewe muli 1958-1959 .

NIJYE CHEF a.i RUKARANGIRA.J.B

Handwritten signature

Résidence du Ruanda.
Territoire de Kibungu.
Chefferie Migongo.

Ibyasozewe muri 1958- 1959.

S/Chefferie	1958				1959			
	I.C.	I.S.	I.B.	I.C.	I.S.	I.B.		
Ntaruka	§ 900	! 40	! 704	!! 800	! 35	! 479	!	
Kigina	! 786	! 38	! 302	!! 667	! 12	! 262	!	
Rukira	!II65	! 35	! 317	!! 717	! 32	! 215	§	
Kirehe	! 833	! 45	! 265	!! 484	! 28	! 119	!	
Nyakanazi	! 708	! 13	! 665	!! 509	! 6	! 426	!	
Bariba	! 615	! 14	! 254	!! 565	! 12	! 262	!	
	!5033	! 185	! 2497	!!3742	! 143	! 1768		

//.K.PC.//

Rwamagana, le 12/10/1959.-

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU
SECTEUR DU BUGANZA-SUD.

N° 270 / M.Im./59/Seg.-

✓ Bimenyeshewe Bwana Administrateur wa Territoire
ya KIBUNGU.-

OBJET:

Versement impôt
S/Chef MUGABO.-

5726
AT 8/02/8
13-10-59

Umutware w'Intara.,
SEGIKWIYE M.-



Umutware w'umusozi MUGABO
à
NKOMANGWA.

Ndakubaza impamvu yatumye utaza gusora
uyu muni wa 12 Octobre 1959, kandi aliwe wagembaga
kugemuraho imisero.-

Uzansubize mbere ya tarki ya 17 Octobre 1959

Traduction

Venitly mu joro twari avuye ku 7/10/59
banyuze ku 12/10/59, umu n'itwari twari
tariye a Rwamagana veruho twari
tariye a Kibungu veruho twari

Umutware w'Intara.,
SEGIKWIYE M.-